



# ВЕСТНИК ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХИИ

РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ  
ЦЕРКВИ ЗА ГРАНИЦЕЙ



2

1984

# Христос Воскресе!!!

Наш ВЕСТНИК является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы ВЕСТНИКА стараются по совести высказывать мысли согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится только на авторов статей и на редакторов ВЕСТНИКА, но ни в коем случае не на Архиерейский Синод, который не ведет предварительной цензуры и не может заранее знать, где и что будет напечатано.

---

Просим всех сообщать нам адреса людей, которым следовало бы посыпать наш вестник. Если это люди, стоящие пока далеко от Церкви, то, кто знает, м.б. такое ознакомление с церковной жизнью сможет того или другого привести в храм Божий и со временем привлечь ко Христу.

"Вестник" будет распространяться даром, но всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на счет епархии, с соответствующим указанием на переводе. Малые пожертвования возможны в форме марок.

Адрес редакции:

VESTNIK, Kloster des hl. Hl. Schirmerweg 78, 8 Mürchen 60

Техническое оформление - архимандрита Феодора /Голицына/



# **Пасхальное Послание Преосвященного Марка**

ЕПИСКОПА БЕРЛИНСКОГО И ГЕРМАНСКОГО



Пасха 1984 года

**Христос Воскресе!**

Дорогие братья и сестры!



адостный возглас "Христос Воскресе" тысячекратно звучит в эти святые дни. Радостный отклик "Воистину Воскресе" раздается из сердец и уст верующих людей. Кого это пасхальное приветствие не исполняет неизреченной радостью и благодарностью?

Воскрес Христос и открыл нам путь в небесную радость!

Но вспомним, что этой всеобъемлющей радости предшествовали дни глубокой скорби. Только три дня назад мы ещё слышали страшные слова толпы еврейской "Распни, распни Его!" А не кричим ли и мы: "Распни, распни Его", несмотря на всю очевидность Его бесконечных благодеяний? Ведь каждый наш грех - от мелкой лжи до грубого убийства - есть действие активного участия в распинании Господа и Спаса нашего Иисуса Христа! Наш личный грешный путь и наше участие в греховной жизни нашего общества есть двойной грех, двойное "распни, распни Его".

Во-первых, мы распинаем себя - свою душу и тело, которые грехом всё дальше и дальше удаляются от Бога. А во-вторых мы сораспинаем Христа, делаемся соучастниками страшнейшего греха "Богоубийства". Бога нельзя убить. Но Его образ можно убить в наших сердцах, закрывая Ему вход сюда, удаляя Творца из Его творения, отказываясь от Его образа и подобия, по которому мы созданы, и этим ставя себя на уровень нижайшей твари.

Скорбь об этом участии в Богоубийстве сменяется радостью о при-  
числении нашем к "новой твари". Всемилосердый Бог в ответ на наш  
грех не убивает и не карает, а обнимает нас Своей всепрощающей лю-  
бовью.

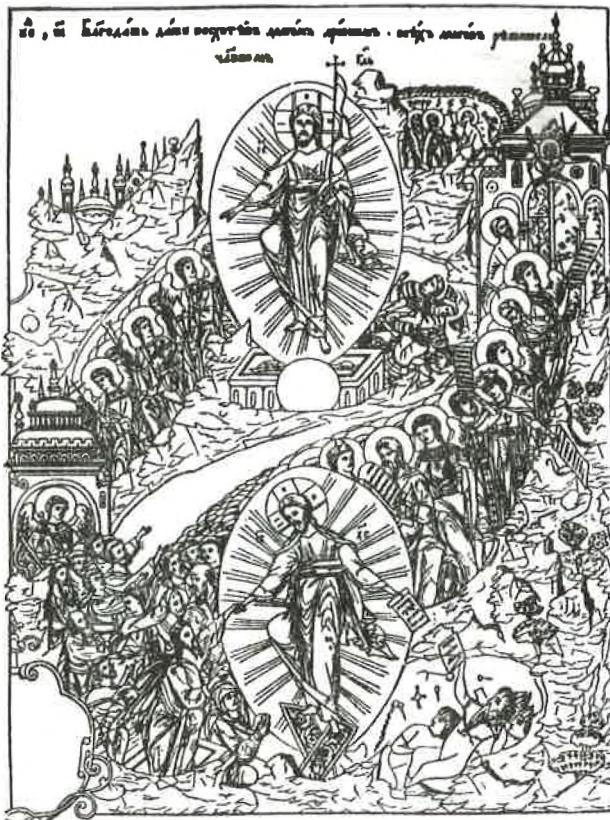
По словам Св. Иоанна Златоуста, воскресение наше двоякое: первый раз мы воскресли в таинстве крещения, "свергнув тяжкую смерть греховную и сняв с себя ветхую одежду". Здесь мы получили орудие для дальнейшей борьбы: благодать даёт нам необходимую силу для преодоления всех козней диавольских, привлекающих нас к смерти во грехе. Духовную силу, дарованную нам в начале нашей жизни, мы можем направлять, не на распинание Еgo, а на распинание плоти нашей "со страстью и похотью" (Гал.5,24), дабы и второй раз стать соучастниками Его смерти и воскресения.

Любящая Мать наша Церковь призывала нас к сорокадневному по-  
двигу воздержания. Уже в середине Поста мы поклонялись Живовторя-  
щему Кресту. Вспоминали мы великих учителей и подвижников Свв. Гри-  
гория Паламу, Иоанна Лествичника, Марии Египетскую. Наконец, мы  
переживали страшные дни Страстей Господних. И вот, наступил день  
Воскресения Христова, день всеобщей радости, особенно для тех,  
кто действительно посвящал это время посту и молитве и поэтому  
встречает светлый праздник Праздников с неизмеримо большей радостью,  
чем все другие; наступил день всепрощения, когда Господь принима-  
ет и пришедшего в одиннадцатый час.

Воскрес Богочеловек Иисус Христос и даровал нам жизнь вечную! Воскресну и я, грешный человек, усыновлённый Его Божественной любовью. Ужас, вдоворившийся в наших сердцах при воспоминании о Богоубийстве, уступает величайшей радости, позволяющей нам влиться в общее, всецерковное ликование о Богочеловеческой истине: "Христос воскресе из мертвих, смертию смерть поправ и сущим во гробех жи-  
вот даровав"!

МАРК,  
Епископ Берлинский  
и Германский





# БЕСЕДА В день Св. ПАСХИ

(из творений св. Амвросия Медиоланского)

Святые жены Мироносицы, пришедшие ко гробу Господа Иисуса Христа с ароматами, увидели ангела, который возвестил им о воскресении Жизнодавца. Мария же Магдалина, пламенее других любившая Спасителя, прежде всех, у самого гроба, удостоилась увидеть Восставшего из мертвых и перед самими Апостолами быть благовестницею неизреченной радости. Отсюда мы, братие, научаемся тому, что ищащие Господа должны искать Его — каждый с ароматами добрых дел, которыми благоугождается Отец Небесный. Есть люди, которые, повидимому, ищут Бога, но так как они любят проводить время в праздности, ведущей неизбежно к порокам и незаметно удаляющей от добродетелей, то и не удостоиваются обрести Всевышнего, а если и обретают, то не могут видеть Его. — Жены Мироносицы искали во гробе телесе Иисусова, да помажут. Кого и мы, возлюбленные, ищем в церкви Божией, как не Господа Иисуса Христа? Но если мы желаем обрести Искупителя, то поспешим к Нему, подобно святым женам, зело рано, и воссиявшу солнцу; дела тьмы да не омрачают нас; ибо омраченные ими не видят света и не разумеют Христа, Иже есть свет миру, — ненавидят света и не приходят к свету, да не обличатся дела их, яко лукава суть (Иоан.8, 12; 3,20). Возлюбим, братие, паче свет, нежели тьму, и преукрасимся делами благочестия, на все полезнаго (1 Тим.4,8), творяще истину и грядуще к свету, да явятся дела наши, яко о Бозе суть содеяни (Иоан.3,21). — Мария Магдалина обрела Того, Кого искала, потому что не отходила от гроба, — обрела по своему неотступному, слезному, пламенному любовью, терпению. Претерпевши до конца, по непреложному речению Христа Спасителя, твой спасен будет (Матф.10,22).

Итак, нам не только надлежит удаляться от дел греховных, нисколько не приобщаясь пагубной язве оных, но и непрестанно пребывать в добрых подвигах христианских, подвизаться на сем душеспасительном поприще до конца жизни, если хотим узреть Господа Бога и винти с Ним в царство славы.

Празднуя здесь священную Пасху воскресшего Христа Спасителя и по востании Своем являвшегося верующим в Него, познаем, братие, что значит самая Пасха, дабы и нам после всеобщего воскресения узреть Божественного Искупителя, воспользоваться плодами воскресения Христова. Слово Пасха означает *переходение*. Сей праздник, торжественнейший из праздников, назван Пасхой в ветхозаветной Церкви в воспоминание исхода сынов Израилевых из Египта, избавление их от рабства, а в новозаветной Церкви - в знамение того, что Сам Сын Божий, чрез воскресение из мертвых, пришел от мира сего к Отцу Небесному, освободил и нас от вечная смерти и работы вражия и даровал нам *область чадом Божиим быти* (Иоан.1,12). Но что пользы от празднования Пасхи тем, кой празднуют ее наружно, а не последуют внутреннему значению Пасхи, то есть, не выходят из боготворимого ими Египта и не переходят от дел тьмы к делам света, да *всновление восприимут* (Гал.4,5), чтобы таким образом возвратиться из страны своего пришельства во отчество небесное? Что пользы таковым, если они и участвуют в радостях Агнца пасхального, но все их радости только и вращаются около мяс египетских, - если они далее трапезы предлагаемых им яств и питий не возвышаются ни умом, ни сердцем, - если предаются одним только чувственным удовольствиям, ни мало не помышляя о своем прехождении на лучшее? Что пользы им от сего? Они достойны всякого сожаления, и святая Церковь молится за таковых, да вразумит и наставит их на путь правый Сам Господь Иисус Христос, Пасха наша вечная.

Молю же и я вас, братие, да празднуете Пасху достойно ее значения, творяще сообразное прехождение: грешники да празднуют Пасху, преходя от благочестия к вящшему благочестию, от совершенства к совершенству, так чтобы никто не оставался без прехождения на лучшее и от лучшего еще и еще к высшему: *задняя забывая, в предналя же простираяся* (Филип.3,13). Празднуя таким образом Христову Пасху, мы пребудем истинными христианами, достойно совершающими свою Пасху, в чем да поможет нам благодатью Свою Сам Виновник настоящего торжества, тридневно воскресший из гроба Господь наш Иисус Христос, соцарствующий безначальному Отцу и Святому Духу в бесконечные веки веков. Аминь.





# ЦЕРКОВЬ-ТЕЛО ХРИСТОВО

Некоторые считают Церковь - организацией. Действительно, чем дальше находишься от внутреннего центра жизни Церкви, тем легче впасть в это ошибочное представление. И наоборот, чем ближе приближаешься к духовному центру церковной жизни, тем яснее становится, что Церковь - не организация, а живой организм.

*"Ибо, - пишет Св. Апостол Павел, - все мы одним Духом крестились в одно тело (...) И вы - тело Христово, а порознь - члены." (1 Кор.12)*

Здесь не образ, не аналогия или аллегория, а живая духовная действительность. Церковь, как тело Христово, началась воплощением Сына Божия. Сын Божий - второе лицо единого Бога-Троицы, был еще прежде сотворения мира, прежде сотворения Богом времени и пространства. Приняв человеческую плоть в определенный момент человеческой истории, Он не перестал оставаться всецело Богом. Св. Апостол Павел пишет, что в Христе *"обитает вся полнота Божества телесно"* (Кол.2,9), а в другом послании пишет: *"Бог, воскресив Его из мертвых... всё покорил под ноги Его, и поставил Его выше всего, главою Церкви, Которая есть тело Его..."* (Еф.1,22)

После воскресения из мертвых, Христос являлся ученикам и учил их тому, чего бы они не поняли раньше, до Его воскресения, а по прошествии сорока дней Он на горе на их глазах стал возноситься к Богу-Отцу, и скрылся от их взоров, обещав, что будет с ними до конца веков. Церковь учит, что наступит момент, когда окончится время. Время и пространство видоизменятся. Тело Христово уже находится в этом новом состоянии. При вознесении к Богу-Отцу тело Христово явило полноту одухотворения плоти человеческой. Потому Господь и есть глава Церкви, выше всего. Ниспосланием Духа Святого на учеников Своих, Господь присоединяет к Себе как главе других людей, как членов Своего тела. Потому Св. Апостол и говорит: *"все мы одним Духом крестились в одно тело"*.

Наученные Господом Иисусом Христом и получившие силу Духа Святого, Апостолы стали совершать крещение в первый же день сошествия Духа Святого. Тогда Св. Апостол Петр обратился к богомольцам, собравшимся в Иерусалиме к иудейскому празднику Пятидесятницы: "...покайтесь, и да крестится каждый из вас во имя Иисуса Христа для прощения грехов, - и получите дар Святого Духа...принявшее слово Его крестились, и присоединилось в тот день душ около трех тысяч" - повествуют Деяния Апостолов, и заключают, что с этого дня "Господь... ежедневно прилагал спасаемых к Церкви". Здесь ясно видно, что в неразрывной духовно-телесной связи с Христом, распространяется на земле тело Христово. Люди крещением водою и Духом Святым присоединяются к главе Церкви - Христу, становятся живыми членами Его тела. И от первых учеников Православная Церковь в непрерывной духовно-телесной связи, т.н. апостольской преемственности, до сего дня совершает правильное крещение, вводя все новых и новых членов в жизнь Богочеловеческого организма, о Котором Св. Апостол Павел пишет:

*"Одно тело, и один дух, как вы и призваны к одной надежде вашего звания; один Господь, одна вера, одно крещение, один Бог и Отец всех, Который над всеми, и чрез всех и во всех нас."*

Таким образом Церковь - не организация, а живой организм. Какой же у нее "пульс"? И какое "дыхание"? Какое, наконец, "кровообращение"?

По-разному можно отвечать на эти вопросы, потому, что Церковь ведь неотделима от дыхания, пульса и кровообращения каждого своего члена. В церковном сознании, которое ясно выразил Св. Апостол Павел: "страдает ли один член, страдают с ним все члены; славится ли один член, с ним радуются все члены. И вы - тело Христово, а порознь - члены." "Ибо, как тело одно, но имеет многие члены, и все члены одного тела, хотя их и много составляют одно тело, - так и Христос." (1 Кор.12) Мы входим со всей своей действительной жизнью радостями и скорбями в состав тела Церкви, однажды вступив в нее через Святое Крещение. А вместе с тем мы призваны здесь на земле духовным углублением в жизнь тела Христовой Церкви, раскрывать жизнь Христову в своей жизни.

Каков же наш церковный "пульс", церковное наше "дыхание" и "кровообращение"? "Пульсом" можно назвать ежедневный цикл богослужений, еженедельный цикл их, ведущий от воскресенья к воскресенью, и ежегодный цикл праздников. После великих праздников, богослужения еще восемь дней подряд, в так называемом "попразднистве", полны праздничных песнопений. А на восьмой день после праздника наступает Отдание праздника, когда повторяется, несколько сокращенно, служба самого праздника. В это время, которое после Пасхи длится даже сорок дней, человек все глубже вживается в смысл песнопений и текстов, раскрывающих духовно то событие, которому посвящен праздник. Великим праздникам предшествует также - предпраздниество, а также более или менее строгий и продолжительный пост, смысл которого - настроить себя на восприятие праздника, вступить в дух ожидания события.

Какое богатство открывается тому, кто может душой и телом присоединиться к этому циклу! Здесь "пульс" Церкви соединяется с "дыханием" молитвенного обращения к Богу-Спасителю. В постные дни и периоды Церковь как бы приникает к земле с притихшим, но ровным "дыханием" покаянных молитв. Потом уже мощным духом славословит событие праздника, выпрямившись во весь рост достигает небес, славя Творца, и настолько торжествует, что запрещает становиться на колени от самой Пасхи до Дня сошествия Святого Духа, целые пятьдесят дней. "Кровообращение" же Церкви в Святом Причастии, когда мы как живые члены тела Христовой Церкви принимаем из Чаши Христовой во время Божественной Литургии Самую Кровь Господа нашего Иисуса Христа, причащаемся Тела Его. В этом богослужении - в Литургии - заключаются, в предельно собранном виде, - все праздники, вся жизнь Христова, от Рождества и до Воскресения, Вознесения, до Сошествия Святого Духа на Апостолов а через апостольское Крещение и на всех нас.

Многие лишены, в силу обстоятельств, возможности увидеть всю полноту этого богатства. Но будем помнить, что она есть. Тело Христово страждёт на Кресте, пульс и дыхание прерывисты. Но любовь Христова - всепобеждающая, может прикоснуться к нам, и открыться в полноте Воскресения, если мы сами с готовностью любить Церковь Христову обратимся к ней. Если мы воспользуемся теми возможностями, которые нам уже даны Богом, или поищем их, то Господь возьмет нас за руку, поведет крестным путем - к полноте Духа Святого. Аминь.



Священник

Николай Артемов

Gernot Seide

GESCHICHTE DER RUSSISCHEN ORTHODOXEN KIRCHE  
IM AUSLAND VON DER GRÜNDUNG BIS IN DIE GEGENWART

(Veröffentlichungen des Osteuropa-Institutes  
München, Band 51)

1983. XII, 476 Seiten (3-447-02352-X), broschiert DM 148,-

Der Autor hat sich durch zahlreiche Veröffentlichungen in wissenschaftlichen Zeitschriften als Kenner der Russischen Orthodoxen Kirche ausgewiesen. Die vorliegende Darstellung ist das Ergebnis einer über 10jährigen Beschäftigung mit der Russischen Orthodoxen Kirche im Ausland, die als Exilkirche seit über 60 Jahren russisch-orthodoxe Christen in der weltweiten Diaspora betreut und die als freier Teil der Russischen Kirche die alten Traditionen der Mutterkirche im Exil gewahrt hat.

Seide gibt zunächst einen historischen Gesamtüberblick über die Entstehung der Auslandskirche und ihre Organe, ihre Gemeinden und Diözesen in Fernost, Australien, Amerika, Europa, Afrika und Nahost. Die Bedeutung der Klöster der Auslandskirche, des kirchlichen Druckerei- und Verlagswesens, der Gemeindeschulen, der Priesterausbildung, der Mission und der Sakralkunst werden ausführlich gewürdigt. Die Beziehungen der Auslandskirche zu den orthodoxen und nichtorthodoxen Kirchen bilden einen eigenen umfangreichen Abschnitt.

Ergänzt wird das Werk durch die Biographien von nahezu 100 Exilbischöfen, eine 500 Titel umfassende Bibliographie und ein ausführliches Register - unterteilt in Personen-, Orts- und Sachregister.

Die Arbeit schließt eine Lücke der Kirchengeschichte und bildet ein seit langem gefordertes Desiderat.



Христос Воскрес!!!

Издательство,  
Редакция и Фотография  
Братства препод. Иова Погоревского  
в Мюнхене  
поздравляет всех своих читателей  
и прихожан Германской Епархии  
со Святым Праздником Господи Христовой  
Христос Восстает Воскресе!!!